

# 不空摩尼供养 真言品

唐南天竺三藏法师菩提流志奉 诏译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说明

本简体注音版《不空摩尼供养真言品》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘五大部外重译经，第 0313 部，唐南天竺三藏法师菩提流志奉诏译《不空罽索神变真言经》卷第二十九原藏影印本校正注音，句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇一九年六月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

## ●起诵仪

xiāngzàn

香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànuánshēn  
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà  
南无香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

(三遍)

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē  
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

(三遍)

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn  
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾

ān tǔ dì zhēnyán

安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎnduō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē  
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃

pǔ gòngyǎngzhēnyán  
普 供 养 真 言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hú  
唵. 誝 誝 曩 . 三 婆 嚩 . 鞞 日 啰 斛 .

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南 无 本 师 释 迦 牟 尼 佛 (合掌三称)

kāi jīng jì  
开 经 偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ      bǎi qiān wàn jié nán zāo yù  
无 上 甚 深 微 妙 法      百 千 万 劫 难 遭 遇  
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí      yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我 今 见 闻 得 受 持      愿 解 如 来 真 实 义

# bù kōngjuàn suǒ shénbiànzhēnyán jīng juàn dì èr shí jiǔ 不空罽索神变真言经卷第二十九

tángnántiānzhú sānzàng fǎ shī pú tí liú zhì fèng zhào yì<sup>1</sup>  
唐南天竺三藏法师菩提流志奉 诏译<sup>1</sup>

## bù kōng mó ní gòngyǎngzhēnyán pǐn dì qī shí 不空摩尼供养真言品第七十

ěr shí qīng jìng lián huā míng wáng shòu sī guǎng dà shéntōng yī  
尔时，清净莲华明王授斯广大神通一

qiè dà màn ná luó yìn sān mèi yē yǐ hé zhǎng gōng jìng rào fó sān zā  
切大曼拏罗印三昧耶已，合掌恭敬，绕佛三匝，

qián lǐ shuāng zú huán zuò běn zuò hé zhǎng zhān yǎng guān shì yīn pú  
前礼双足，还坐本座，合掌瞻仰观世音菩

sà mó hē sà niàn yán zūn zhě hé bù yǔ wǒ bù kōng gòng yǎng yī  
萨摩诃萨，念言：“尊者！何不与我不空供养一

qiè rú lái mó ní jīn gāng guān dǐng màn ná luó shéntōng sān mèi yē  
切如来摩尼金刚灌顶曼拏罗神通三昧耶？”

ěr shí guān shì yīn pú sà mó hē sà jiàn shì guǎng dà shéntōng  
尔时，观世音菩萨摩诃萨见是广大神通

yī qiè dà màn ná luó yìn sān mèi yē shén biàn wēi dé mǎn shí fāng chà yī  
一切大曼拏罗印三昧耶神变威德，满十方刹一

shí chū xiàn shòu qīng jìng lián huā míng wáng yǐ jí shuō bù kōng mó ní  
时出现，授清净莲华明王已，即说不空摩尼

gòng yǎng zhēn yán yuē  
供养真言曰：

ǎn 喉中抬声 旃 暮伽 上声 布惹么拏 钵头 合 摩跋驮 噉  
duō tuó yé duō 四 弭卢枳 谛 五 缙漫多 上声 跋啰 合 缙啰 六 钵  
七

ěr shí guān shì yīn pú sà mó hē sà yǎn sī zhēn yán shí yú xū  
尔时，观世音菩萨摩诃萨演斯真言时，于虚

<sup>1</sup> 大正藏：大唐天竺三藏菩提流志译

kōngzhōng yī shí xiǎnxiàn wú liàng wú biānzhǒngzhǒngshéntōngguǎng dà  
空中，一时显现无量无边种种神通广大

wēi dé yī qiè tiānzhū gòngyǎng zhī wù yī qiè bù kōng rú lái zhǒng  
威德，一切天诸供养之物，一切不空如来种

zhǒngguǎng dà shéntōngzhēnyánmíngwáng dà màn ná luó shénbiàn zhuāng  
种广大神通真言明王大曼拏罗神变庄

yánsānmèi yē yì jiē chūxiàn shòu yǔ qīngjìng lián huāmíngwáng dà màn  
严三昧耶，亦皆出现；授与清净莲华明王大曼

ná luó yìn sānmèi yē zhōng jìn xiǎnxiàn zhī liàngděng shí fāng yī qiè fó  
拏罗印三昧耶中，尽显现之，量等十方一切佛

chà ài dài mí yǔ bù kě shuōmàntuó luó huā mó hē màn tuó luó huā  
刹。爇毘弥雨不可说曼陀罗华、摩诃曼陀罗华、

mànshū shā huā mó hē mànshū shā huā bō tóu mó huā jū wù tóu huā  
曼殊沙华、摩诃曼殊沙华、钵头摩华、拘物头华、

bēn ná lǐ jiā huā gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè huāguānyīng  
奔拏李迦华、宫殿楼阁、种种台榭、华冠璎

luò yī qiè zhuāngyán jù hǎi yún yǔ bù kě shuōzhǒngzhǒng qī bǎo  
珞、一切庄严具海云；雨不可说种种七宝

zhòng huā gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè huāguānyīng luò yī  
众华、宫殿楼阁、种种台榭、华冠璎珞、一

qiè zhuāngyán jù hǎi yún yǔ bù kě shuōsuō luó bǎo huā zhān bo jiā  
切庄严具海云；雨不可说娑罗宝华、瞻蔔迦

bǎo huā ā dǐ mù duō jiā bǎo huā yú mí jiā bǎo huā sū màn nà  
宝华、阿底木多迦宝华、榆祢迦宝华、苏曼那

bǎo huā gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè huāguānyīng luò yī  
宝华、宫殿楼阁、种种台榭、华冠璎珞、一

qiè zhuāngyán jù hǎi yún yǔ bù kě shuōshuǐ lù shān lín yī qiè zhǒng huā  
切庄严具海云；雨不可说水陆山林一切种华、

gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè huāguānyīng luò yī qiè zhuāng  
宫殿楼阁、种种台榭、华冠璎珞、一切庄

yán jù hǎi yún yǔ bù kě shuōzhǒngzhǒngguó tǔ yī qiè bǎo shì yī fú  
严具海云；雨不可说种种国土一切宝饰衣服

sè xiàng hǎi yún yǔ bù kě shuōzhǒngzhǒng qī bǎo tóu guān yīng luò  
色相海云；雨不可说种种七宝，头冠、璎珞、

chāidāng huán chuàn hǎi yún yǔ bù kě shuōzhǒngzhǒng chà tǔ yī  
钗珰、环钏海云；雨不可说种种刹土，一

qiè tiānzhū zá bǎo yī fú gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè hǎi  
切天诸杂宝衣服，宫殿楼阁、种种台榭、海

yún yù bù kě shuō yī qiè sè xiàng jiā shī jiā yī fú gōngdiàn lóu gé  
云；雨不可说一切色相迦诗迦衣服，宫殿楼阁、  
zhǒngzhǒng tái xiè hǎi yún yù bù kě shuō zhǒngzhǒng sè xiàng zēng bó yī  
种种台榭海云；雨不可说种种色相缯帛衣  
fú gōngdiàn lóu gé zhǒngzhǒng tái xiè hǎi yún yù bù kě shuō zhǒng  
服，宫殿楼阁、种种台榭海云；雨不可说种  
zhǒng qī bǎomiào zhuāng yán jù hǎi yún yù bù kě shuō jīn shéng qī bǎo  
种七宝妙庄严具海云；雨不可说金绳七宝  
jiàn zá yīng luò zhuāng shì hǎi yún yù bù kě shuō jīn lǚ jiā shā yī fú  
间杂瓔珞庄严饰海云；雨不可说金缕袈裟衣服  
hǎi yún yù bù kě shuō bàn mǎn yuè sè guāng yī fú rì chū chū sè  
海云；雨不可说半满月光衣服、日初出色  
guāng yī fú fèi liú lí sè guāng yī fú gàn liú lí sè guāng yī fú  
光衣服、吠琉璃色光衣服、紺琉璃色光衣服  
jí zhǒngzhǒng sè guāng yī fú hǎi yún yù bù kě shuō zhǒngzhǒng niú tóu  
及种种色光衣服海云；雨不可说种种牛头  
zhān tán xiāng chén shuǐ xiāng yī qiè tiān zhū tú xiāng mò xiāng jí wú liàng  
梅檀香、沉水香、一切天诸涂香末香及无量  
yì zhǒng xiāng hǎi yún yù bù kě shuō bǎo zhàng fān gài zhēn zhū  
亿种香海云；雨不可说宝幢、幡盖、真珠、  
wǎng mǎn zhòng bǎo líng duó hǎi yún yù bù kě shuō sū hé xiāng yóu  
网缦、众宝、铃铎海云；雨不可说苏<sup>2</sup>合香油  
dēng shù zhān bo jiā xiāng yóu dēng shù yōu mǎn nà xiāng yóu dēng shù  
灯树、瞻葡迦香油灯树、优曼那香油灯树、  
sū mǎn nà xiāng yóu dēng shù ā dǐ mù duō jiā xiāng yóu dēng shù chén  
苏曼那香油灯树、阿底木多迦香油灯树、沉  
shuǐ xiāng yóu dēng shù bái zhān tán xiāng yóu dēng shù jí zhǒngzhǒng xiāng  
水香油灯树、白梅檀香油灯树及种种香  
yóu dēng shù hǎi yún yù bù kě shuō yī qiè tiān zhū gān lù bǎi wèi yǐn shí  
油灯树海云；雨不可说一切天诸甘露百味饮食  
hǎi yún yù bù kě shuō yī qiè zhū tiān zhǒngzhǒng yīn yuè gē yǒng zàn bài  
海云；雨不可说一切诸天种种音乐歌咏赞呗  
hǎi yún rú shì bù kě shuō zhǒngzhǒng gòng yǎng yī qiè sè xiàng zhuāng  
海云。如是不可说种种供养一切色相庄  
yán hǎi yún jiē jù wú liàng guāng míng sè xiàng zhǒngzhǒng zhuāng yán  
严海云，皆具无量光明色相，种种庄严

<sup>2</sup> 大正藏：酥；永乐北藏及龙藏：苏

shèn kě ài yào pǔ yù shí fāng yī qiè chà tǔ yī qiè rú lái zhǒng zhǒng  
甚可爱乐，溥雨十方一切刹土一切如来种种  
zhǒng zú mì mì màn ná luó huì jí zhū suǒ yǒuzhuàn fǎ lún huì guǎng  
种<sup>3</sup>族秘密曼拏罗会及诸所有转法轮会，广  
dà gòngyǎng yī qiè zhū fó yī qiè pú sà mó hē sà huì yī qiè zhí jīn  
大供养一切诸佛、一切菩萨摩诃萨会，一切执金  
gāng pú sà mó hē sà yī qiè tiānshén yī qiè zhēnyán míngshén yī  
刚菩萨摩诃萨、一切天神、一切真言明神、一  
qiè shǐ shén jiē zuò wú liàng wú biānzhōu zā gòngyǎng hǎi yún  
切使神皆作无量无边周匝供养海云。

ěr shí guān shì yīn pú sà mó hē sà wèi zhí jīn gāng mì mì zhǔ  
尔时，观世音菩萨摩诃萨谓执金刚秘密主

pú sà mó hē sà yán cǐ mó ní gòngyǎng zhēnyán ruò cháng chén  
菩萨摩诃萨言：“此摩尼供养真言，若常晨  
zhāo fǎ yú qié guān guān zì zài xiàng sòng chí gòngyǎng mǎnqiānwàn  
朝法瑜伽观，观自在相，诵持供养，满千万  
biàn bú jiàn fèi zhě cháng dé rú shì bù kě shuō yī qiè gòngyǎng hǎi yún  
遍不间废者，长得如是<sup>4</sup>不可说一切供养海云  
guǎng dà gōng dé rú shì zhēnyán jù yǒuzhǒngzhǒngshéntōng rú  
广大功德。如是真言，具有种种神通，如  
mó ní shù néng chū wú liàng zhǒng zhǒng zuì shèng shàng wù hǎi yún cháng  
摩尼树能出无量种种最胜上物海云，常  
wú duàn jìn rú shì zhēnyán shì guān shì yīn pú sà mó hē sà xīn shén  
无断尽。如是真言，是观世音菩萨摩诃萨心神  
tōng lì dà huàn huà sān mèi yē jiā pī chū xiàn yǔ zhēnyán zhě bù sī  
通力大幻化三昧耶，加被出现，与真言者不思  
yì jiè zuì shèng fú jù zuò dà fù mǔ bá zhòng kǔ jì mǎnzhū yì  
议界最胜福聚，作大父母拔众苦际，满诸意  
yuàn chú zhū yān sǐ zhòu zǔ è nán yī qiè jí xiáng fú dé shèng yuàn  
愿，除诸厌蛊、咒诅厄难，一切吉祥福德胜愿  
rì rì zēngzhǎng jǐng jué shí fāng yī qiè zhū fó pú sà mó hē sà zhòng  
日日增长；警觉十方一切诸佛菩萨摩诃萨众，  
ān wèi shí fāng yī qiè pú sà mó hē sà děng zhào jí yī qiè màn ná luó  
安慰十方一切菩萨摩诃萨等；召集一切曼拏罗  
tiānshén shì xiàn yī qiè rú lái mì mì màn ná luó yìn sān mèi yē zhào  
天神，示现一切如来秘密曼拏罗印三昧耶；召

<sup>3</sup> 大正藏：种；永乐北藏及龙藏：种种种

<sup>4</sup> 大正藏：法；永乐北藏及龙藏：是



jí yī qiè tiānlóng bā bù zhǒngzhǒngshén guǐ cuī fú yī qiè yào chā  
集一切天龙八部、种种神鬼，摧伏一切药叉、  
luó chà pí nà yè jiā chú zhū yǒu qíng zhǒngzhǒng bù jù dé dà jiě  
罗刹、毗那夜迦，除诸有情种种怖惧，得大解  
tuō wéi guī yī chù chí cǐ zhēnyánzhě bù zhāi yǔ zhāi wú fàn xíng zhě  
脱为归依处。持此真言者，不斋与斋，无梵行者  
yǔ chí fàn xíng bù qīng jìng zhě yǔ děng qīng jìng bù yī fǎ zhě yǔ děng  
与持梵行，不清净者与等清净，不依法者与等  
yī fǎ bú jì jìng zhě yǔ děng jì jìng bù xíng zhèng fǎ yǔ xíng zhèng fǎ  
依法，不寂静者与等寂静，不行正法与行正法，  
bù ān wěn zhě yǔ dé ān wěn pín zhě yǔ bǎo luǒ zhě yǔ yī jī zhě  
不安隐者与得安隐，贫者与宝，裸者与衣，饥者  
yǔ shí kě zhě yǔ yǐn shī dào zhě yǔ dào duǎn mìng zhě yǔ děng cháng  
与食，渴者与饮，失道者与道短命者与等长  
mìng yǎn wèi jìng zhě yǔ yú yǎn jìng lóng zhě yǔ tīng yōu nǎo zhě yǔ chú  
命，眼未净者与于眼净，聋者与听，忧恼者与除  
yōu nǎo shī niàn zhě yǔ yú zhèng niàn yào è fǎ zhě yǔ yú shàn fǎ  
忧恼，失念者与于正念，乐恶法者与于善法，  
bù xiū bù shī yǔ dé bù shī bù xiū jìng jiè yǔ dé jìng jiè bù xiū rěn  
不修布施与得布施，不修净戒与得净戒，不修忍  
rǔ yǔ dé rěn rǔ bù xiū jīng jìn yǔ dé jīng jìn bù xiū jìng lǜ yǔ dé  
辱与得忍辱，不修精进与得精进，不修静虑与得  
jìng lǜ bù xiū bō rě yǔ dé bō rě wèi shòu sān mèi yē yǔ shòu sān mèi  
静虑，不修般若与得般若，未授三昧耶与授三昧  
yē wèi shòu shǒu yìn yǔ shòu shǒu yìn wèi dé zhēnyán míng yǔ dé zhēn  
耶，未授手印与授手印，未得真言明与得真  
yán míng zhù xié dào zhě dé zhù zhèng dào wú pú tí shàngēn yǔ pú tí  
言明，住邪道者得住正道，无菩提善根与菩提  
shàngēn wèi yuè shēng sǐ dà hǎi yǔ yuè shēng sǐ dà hǎi zhù hēi àn  
善根，未越生死大海与越生死大海，住黑暗  
zhàng yǔ pò hēi àn zhàng gòu zhàng chán zhě yǔ jiě gòu zhàng yǒu wú  
障与破黑暗障，垢障缠者与解垢障，有无  
jiàn yè yǔ pò wú jiàn yè wèi dé niè pán yǔ yú niè pán wèi dé shòu  
间业与破无间业，未得涅槃与于<sup>5</sup>涅槃，未得受  
jì yǔ yú shòu jì wèi huò shàn mèng yǔ dé shàn mèng lài jí dé chú  
记与于受记，未获善梦与得善梦，癞疾得除

<sup>5</sup> 大正藏：得大；永乐北藏及龙藏：与于

bìngzhě dé chài   bù tiáoróu zhě yǔ yú tiáoróu   zhǒng zú wèi jí huì zhě  
病者得差，不调柔者与于调柔，种族未集会者  
yǔ děng jí huì   wú guāngmíngzhě yǔ děngguāngmíng   shī guówèizhě yǔ  
与等集会，无光明者与等光明，失国位者与  
děngguówèi   yǒuyuànniànzhě lìng fā cí xīn   duō yín yù zhě yǔ chú yín  
等国位，有怨念者令发慈心，多淫欲者与除淫  
yù   duōchēn huì zhě yǔ chúchēn huì   wéi tā qīngjiàn yǔ dé zūn jìng  
欲，多瞋恚者与除瞋恚，为他轻贱与得尊敬，  
wèi yù fó pú sà yǔ yù fó pú sà   wèiwénzhèng fǎ yǔ wénzhèng fǎ  
未遇佛菩萨与遇佛菩萨，未闻正法与闻正法，  
bú yào gōng jìng gòngyǎng dé yào gōng jìng gòngyǎng   bú jù liù gēn děng  
不乐恭敬供养得乐恭敬供养，不具六根等  
jù liù gēn   wèijiàn fó pú sà yǔ jiàn fó pú sà   yī qiè tiānshén bú shè  
具六根，未见佛菩萨与见佛菩萨，一切天神不摄  
shòuzhě yǔ dé yī qiè tiānshén shè shòu zhí jīn gāng mì mì zhǔ pú sà mó  
受者与得一切天神摄受执金刚秘密主菩萨摩  
hē sà   rú shì huò dà wú biāngōng dé zhě   jiē shì bù kōng mó ní gòng  
诃萨。如是获大无边功德者，皆是不空摩尼供  
yǎngzhēnyán   shì guān shì yīn pú sà mó hē sà   wèidāng lì yì yī qiè  
养真言。是观世音菩萨摩诃萨，为当利益一切  
yǒuqíng   shuō cǐ mó ní gòngyǎngzhēnyán   guǎng yǔ zhǒngzhǒngbǎo sè  
有情，说此摩尼供养真言，广雨种种宝色  
hǎi yún   gòngyǎng shí fāng yī qiè chà tǔ yī qiè zhū fó   pú sà mó hē  
海云，供养十方一切刹土一切诸佛、菩萨摩诃  
sà zhǒngzhǒngzhǒng zú màn ná luó sānmèi yē huì   héng yī qiè chù shì  
萨种种种族曼拏罗三昧耶会，恒一切处示  
xiànsān shì yī qiè rú lái zuì shèng mì mì màn ná luó yìn sānmèi yē  
现三世一切如来最胜秘密曼拏罗印三昧耶、  
zhǒngzhǒngshénbiàn yī qiè xī dì sānmèi yē   zuò dà gòngyǎng  
种种神变一切悉地三昧耶，作大供养。

不空摩尼供养真言品第七十

# ● 结诵仪

## bù kōng mó ní gòngyǎngzhēnyán 不空摩尼供养真言

### 【梵音版】

Om amogha pūja mani padma vajre  
 唵 阿摩嘎 步加 嘛呢 吧得嘛 哇佳嘞  
 tathāgata vilokite samanta prasara hum  
 哒他嘎哒 微罗给得 撒漫哒 波啦撒啦 轰

### 【藏音版】

ong a mu ga bo za ma na banmeiban za re da ta ga  
 唵 阿姆嘎 波匝玛那 班美班匝热 达塔嘎  
 da bo luo ge di sanman da zha sa re hong  
 答 波罗各帝 三曼达 札萨热 吽

### 【汉音版】

ǎn 喉中抬声 ē mù qié 上 bù rě me ní 二 bō tóu 二 mó bá rì lì  
 唵 引呼一 旃暮伽 声 布惹么拏 钵头 合 摩跋驮噉  
 duǒ tuó yé duō mǐ lú zhǐ dì suǒ màn duō 上 bá là 二 suǒ là 六 hòng  
 三 辎驮叶多 弭卢智帝 五 娑漫多 跋啰 合 娑啰 六 吽

七

## bǔ quēyuánmǎnzhēnyán 补阙圆满真言

(三遍)

ōng hū lū hū lū shè yì mù qiè suō hē  
 唵.呼噜呼噜.社曳穆契.莎诃.

pǔ huíxiàngzhēnyán  
**普回向真言**

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà pò hē mó hē zhuó jiā luó  
唵.娑麼嚩.娑麼嚩.弭麼曩.萨嚩訶.摩訶斫迦嚩  
wá hōng  
嚩吽.

guān yīn pú sà zàn  
**观音菩萨赞**

(一遍)

guān yīn dà shì xī hào yuán tōng shí èr dà yuàn shì hóng shēn kǔ  
观音大士，悉号圆通，十二大愿誓弘深，苦  
hǎi dù mí jīn jiù kǔ xún shēng wú chà bú xiàn shēn  
海渡迷津，救苦寻声，无刹不现身。

guān yīn pú sà miào nán chóu qīng jìng zhuāng yán lěi jié xiū  
观音菩萨妙难酬 清净庄严累劫修  
sān shí èr yīng biàn chén chà bǎi qiān wàn jié huà yán fú  
三十二应遍尘刹 百千万劫化阎浮  
píng zhōng gān lù cháng biàn sǎ shǒu nèi yáng zhī bú jì qiū  
瓶中甘露常遍洒 手内杨枝不计秋  
qiān chù qí qiú qiān chù yīng kǔ hǎi cháng zuò dù rén zhōu  
千处祈求千处应 苦海常作度人舟

ná mó pǔ tuó liú lí shì jiè dà cí dà bēi guān shì yīn pú  
南無普陀琉璃世界.大慈大悲.观世音菩  
sà  
萨 (一称)

ná mó guān shì yīn pú sà mó hē sà  
南無观世音菩萨摩訶萨 (合掌三称)

lǐ guān yīn wén  
礼观音文

(一遍)

qīngjìng sān yè yī xīn wǔ tǐ tóu dì guī yī nán mó shí fāng cí  
清净三业，一心五体投地，归依南無十方慈

fù guǎng dà líng gǎn guān shì yīn pú sà  
父广大灵感观世音菩萨。

wǒ wén pú sà cóng wén sī xiū rù sān mó dì dé èr suí  
我闻菩萨，从闻思修，入三摩地，得二随

shùn sì bù sī yì shí sì wú wèi shí jiǔ shuō fǎ qī nán èr qiú  
顺，四不思议，十四无畏，十九说法，七难二求，

sān shí èr yìng wú liàng gōng dé xīng dà wēi lì fā dà shì yuàn  
三十二应，无量功德，兴大威力，发大誓愿，

tóng liú jiǔ jiè liù dào sì shēng shēng sǐ qù zhōng xīng bǎi qiān wàn  
同流九界，六道四生，生死趣中，兴百千万

yì wú liàng héng hé shā jié shù shàn xíng fāng biàn jiù dù bá jì yī qiè  
亿无量恒河沙劫数，善行方便，救度拔济一切

zhòng shēng wú yǒu xiū xī wǒ jīn āi qiú bì cì jiā pī  
众生，无有休息。我今哀求，必赐加被。

fú niàn sù shēng qīng xìng dé yù fó shèng shēn kǔ  
伏念(某甲)，夙生庆幸，得遇佛乘，身苦

chényuán xīn duō sǎn luàn shēn suī chū jiā xīn bù rǎn dào  
尘缘，心多散乱(若出家者改为身虽出家，心不染道)，

yú chī xié jiàn zhū gēn hūn sè nèi wài jīng shū suī yú xí xué zhāng  
愚痴邪见，诸根昏塞，内外经书，虽于习学，章

jù miào lǐ wú suǒ tōng xiǎo yòu kǒng fú lì qiǎn bó shòu mìng bù  
句妙理，无所通晓。又恐福力浅薄，寿命不

cháng tú dé rén shēn tú rù kōng mén xū shēng làng sǐ  
长，徒得人身(若出家者改为徒入空门)，虚生浪死。

wǒ jīn xǐ xīn qì xuè qǐ sāng tóu chéng zhōng rì jìng yè cún xiǎng  
我今洗心泣血，稽颡投诚，终日竟夜，存想

shèng róng shòu chí shèng hào lǐ bài shèng xiàng wéi yuàn pú sà  
圣容，受持圣号，礼拜圣像。惟愿菩萨，

tiān ěr wén shēng bēi xīn jiù kǔ lián mǐn jiā pī fàng dà shén guāng  
天耳闻声，悲心救苦，怜愍加被，放大神光，

zhào wǒ shēn xīn      qīng dà gān lù      guàn wǒ dǐng mén      dàng dí lěi shì  
照我身心，倾大甘露，灌我顶门。荡涤累世  
yuàn qiān      xǐ jié qiān shēng zuì gòu      shēn xīn qīng jìng      mó zhàng xiāo chú  
怨愆，洗洁千生罪垢。身心清净，魔障消除。  
zhòu yè zhī jiān      zuò wò zhī zhōng      guān jiàn pú sà      fàng dà shéng guāng  
昼夜之间，坐卧之中，观见菩萨，放大神光，  
kāi wǒ huì xìng      shǐ wǒ      jí shí shéntōng lǎng fā      zhì huì cōng  
开我慧性，使我（某甲），即时神通朗发，智慧聪  
míng      yī qiè jīng shū      zì rán jì yì      yī qiè yì lǐ      zì rán tōng xiǎo  
明。一切经书，自然记忆。一切义理，自然通晓。  
dé dà biàn cái      dé dà zhì huì      dé dà shòu mìng      dé dà ān lè  
得大辩才，得大智慧，得大寿命，得大安乐。  
cān chán xué dào      wú zhū mó zhàng      wù wú shēng rěn      shì shì shēng shēng  
参禅学道，无诸魔障，悟无生忍。世世生生，  
xíng pú sà dào      sì ēn zǒng bào      sān yǒu qí zī      fǎ jiè zhòng shēng  
行菩萨道。四恩总报，三有齐资。法界众生，  
tóng yuán zhǒng zhì  
同圆种智。

huí xiàng jì  
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé      zhuāng yán fó jìng tǔ  
愿以此功德      庄严佛净土  
shàng bào sì chóng ēn      xià jì sān tú kǔ  
上报四重恩      下济三途苦  
ruò yǒu jiàn wén zhě      xī fā pú tí xīn  
若有见闻者      悉发菩提心  
jìn cǐ yī bào shēn      tóng shēng jí lè guó  
尽此一报身      同生极乐国

shí fāng sān shì yī qiè fó      yī qiè pú sà mó hē sà      mó hē bō  
十方三世一切佛，一切菩萨摩诃萨，摩诃般

rě bō luó mì  
若波罗蜜。

sān guī yī  
三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú  
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无  
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng  
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，  
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng  
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，  
yī qiè wú ài hé nán shèng zhòng  
一切无碍。和南圣众。



此咒置经书中可灭误跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

